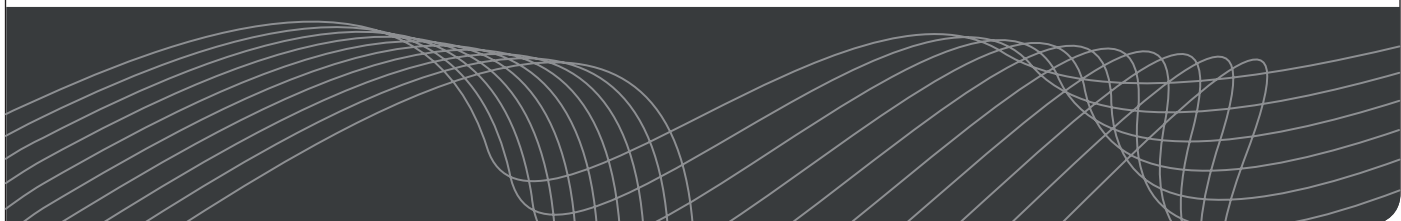
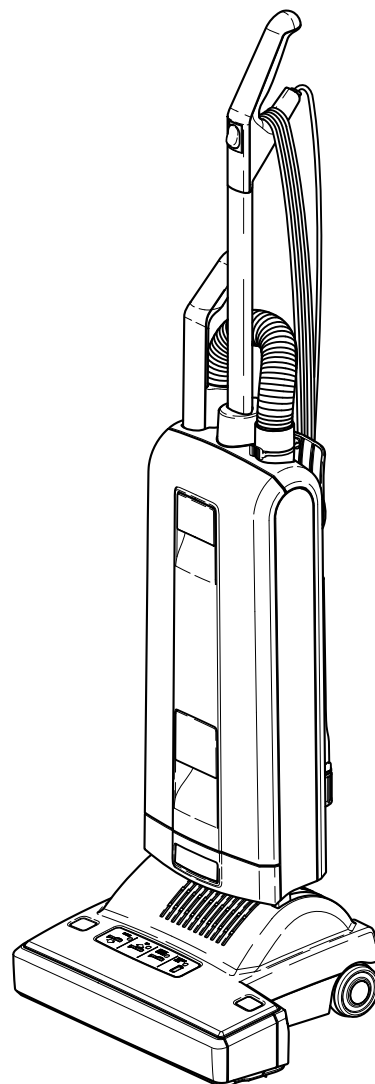
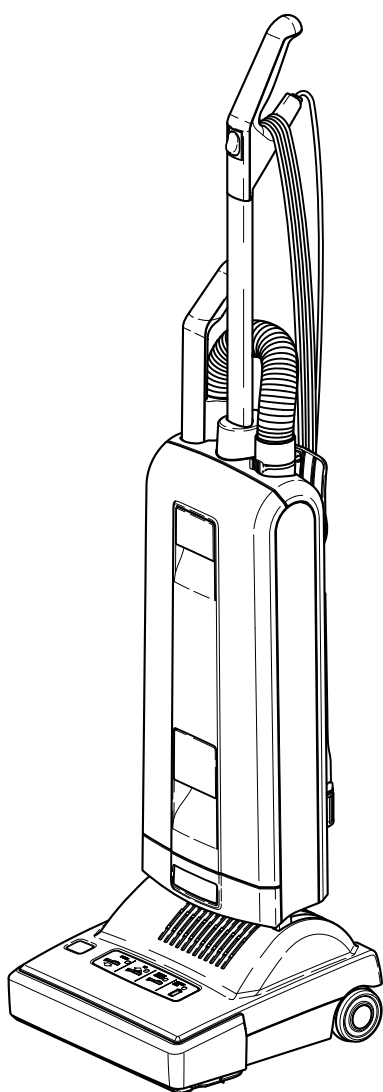




MADE IN GERMANY

SEBO AUTOMATIC  
XP 10/XP 20/XP 30

# KÄYTTÖOHJE / INSTRUCTION MANUAL



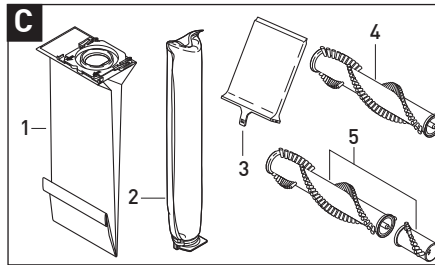
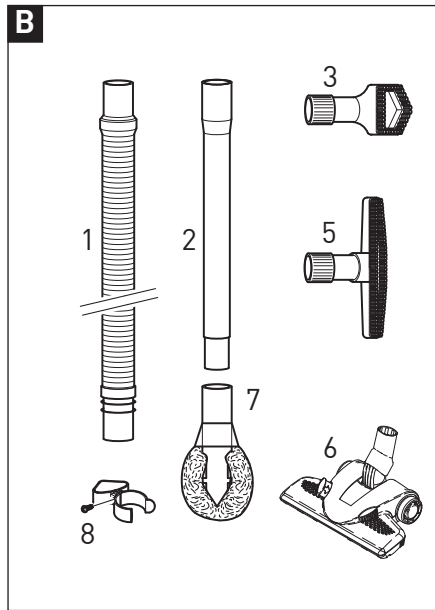
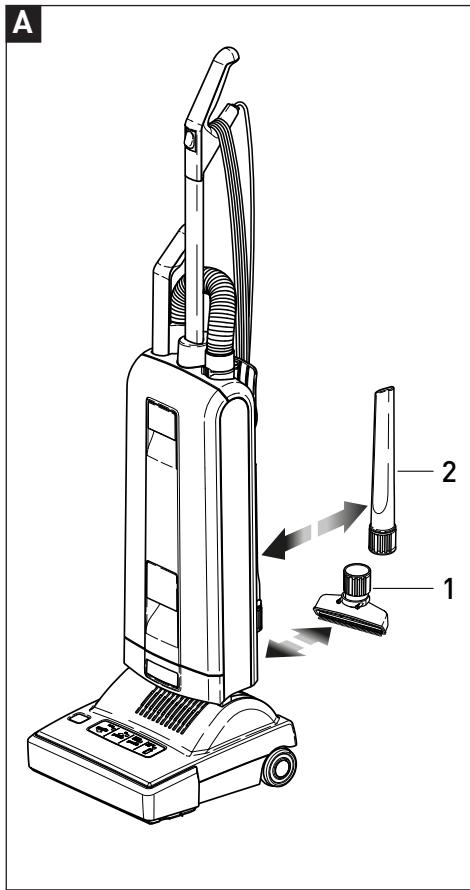
## Sisällysluettelo

	Sivu
1. Liitteet.....	3
2. Tekniset tiedot.....	3
3. Turvallisuustiedotteet.....	4
4. Kierrätysohje .....	6
5. Imurin kuvaus .....	7
6. Kokoaminen .....	7
7. Käyttöohjeet .....	8
8. Ylläpito ja huolto .....	9

## Table of contents

	Page
1. Attachments.....	3
2. Technical Details .....	3
3. Safety Instructions.....	4
4. Note on Disposal.....	6
5. Machine Description.....	7
6. Assembling .....	7
7. Operating Instructions.....	8
8. Maintenance and servicing .....	9

# 1. Liitteet / Attachments



- A Vakiosuulakkeet**
- 1 1491 Kalustesuulake
  - 2 1092 Rakosuulake
- B Lisävarusteet**
- 1 1495ER Imuletku
  - 2 1084 Jatkoputki
  - 3 1094 Harjasuulake
  - 5 1325 Lattia- ja seinäsuulake
  - 6 7290GS Yhdistelmäsuulake
  - 7 1496 Patteriharja
  - 8 5460 Pidin
- C Huoltotarvikkeet**
- 1 5093 Pölypussi
  - 2 5036ER Mikrosuodatin
  - 3 52038ER Poistoilmasuodatin
  - 4 5813ER Harja XP 10
  - 5 50290ER Harja XP 20
  - 5 50276ER Harja XP 30
- A Attachments**
- 1 1491 Upholstery Nozzle
  - 2 1092 Crevice Nozzle
- B Optional Attachments**
- 1 1495ER Extension Hose
  - 2 1084 Straight Tube
  - 3 1094 Dusting Brush
  - 5 1325 Wall and Floor Brush
  - 6 7290GS Combination Nozzle
  - 7 1496 Radiator Brush
  - 8 5460 Attachment Clip
- C Service Parts**
- 1 5093 Paper Bag
  - 2 5036ER Microfilter
  - 3 52038ER Exhaust Filter
  - 4 5813ER Brush Roller XP 10
  - 5 50290ER Brush Roller Set XP 20
  - 5 50276ER Brush Roller Set XP 30

## 2. Tekniset tiedot


Imuri:	
Imurin moottori .....	890 W
Imuteho .....	243 mbar (2476mm H <sub>2</sub> O)
Ilmavirtaus .....	43,3 l/s
Pölypussin tilavuus .....	5,3l 3-kerroksinen
Työleveys .....	308/378/448 mm
Harjan pyöritys .....	Hammashihna
Harjan nopeus .....	2700rpm
Harjan korkeudensäätö .....	Automaattinen
Verkkojohdon pituus .....	12 m
Paino .....	/8,1/ kg
Värinä kahvassa .....	≤ 2,5 m/s <sup>2</sup>
Epävarmuus K .....	0,2m/s <sup>2</sup>
Äänitaso .....	< 70 dB(A)
Epävarmuus K <sub>pA</sub> .....	2 dB(A)
IP suojausluokka .....	II

## 2. Technical Details


Vacuum Cleaner:	
Vacuum Motor .....	890 Watt
Suction .....	243 mbar (2476 mm H <sub>2</sub> O)
Air Flow .....	43,3 l/s
Filter Bag .....	5,3 litres, 3-layer
Working width .....	308/378/448 mm
Brush drive .....	tooth belt
Brush speed .....	2700 rpm
Floor adjustment .....	automatically sensor advised
Cable .....	12 m
Weight .....	/8,1/ kg
Vibration level .....	≤ 2,5 m/s <sup>2</sup>
Uncertainty K .....	0.2 m/s <sup>2</sup>
Sound pressure level .....	<70 dB(A)
Uncertainty K <sub>pA</sub> .....	2 dB(A)
Protection .....	double insulated

**Varaosat ja huolto**  
 CC-tukku Oy  
 Hyttimestarinkuja 2  
 02780 Espoo  
 Puh 0207 313 313  
 palvelu@cc-tukku.com

For Service please contact your supplier or the address below.

 **Lukekaan nämä käyttöohjeet sekä lattianhoito-ohjeet huolellisesti ennen imurin käyttöä.**



 **Varoitus:** laiminlyömällä turvallisuusohjeet voi tuottaa vaaran.

Kiitos, että valitsitte SEBO -mattoimurin. Olemme varmoja, että tulette olemaan tyytyväisiä valintaanne. Me kuuntelemme asiakkaitamme ja palautteenne on meille tervetullutta ja toivomme sitä osoitteeseen palvelu@cc-tukku.com.

Teidän uusi SEBOnne on korkealaatuinen, luotettava ja innovoiva tuote, joka on kehitetty Saksassa uuden teknologian avulla. S-Class suodatus ja tehokas imuteho tuottavat korkeimman laadun siivouksen tehokkuudessa.

### 3. Turvallisuusohjeita

Säilytä nämä ohjeet. Jos luovutat koneen uudelle käyttäjälle, niin anna myös nämä ohjeet. Käyttäjät käyttävät imuria omalla vastuullaan. Valmistaja tai toimittaja eivät vastaa mistään vahingoista, jotka syntyvät imurin väärästä käytöstä.

 **VAROITUS: käyttäjän tulee saada käyttöopastus ennen käyttöä.**

#### Turvallinen käyttö

Tämä imuri on suunniteltu ammattisiivoukseen, esimerkiksi hotelleissa, kouluissa, päiväkodeissa, sairaaloissa, tehtaissa, kaupoissa, toimistoissa tai konevuokraamoissa. Tätä imuria ei ole suunniteltu henkilöille, joilla on rajalliset henkiset tai fyysiset ominaisuudet tai puutteellinen kokemus tai tieto.


Lapsia tulisi valvoa, jotta he eivät leiki imurin kanssa. Imurointi tai huoltotyö lasten toimesta tulee olla tarkasti valvottua.

Ennen imurin käyttöä tulee tarkistaa, että johto ja letku ovat ehjiä.


Jos jokin osa on viallinen, se tulee korvata alkuperäisellä SEBO -osalla. Turvallisuussyistä korjauksen tulee tehdä SEBOn valtuuttama huoltohenkilö. Kopio-osien käyttö lakkauttaa imurin takuun ja saattaa aiheuttaa vaaran käyttäjälle. Takuaikana SEBOn valtuuttaman huoltohenkilön tulee suorittaa kaikki korjaukset.

Älä käytä viallista imuria.


Älä imuroi ihmisiä tai eläimiä.

 Tällä imurilla ei saa imuroida nesteitä, teräviä esineitä, kuumia asioita, kuten tuhkaa tai haitallista pölyä.

Älä käytä tilassa, jossa on syttyviä, räjähtäviä tai haitallisia esineitä tai kaasuja.

 **Please read these instructions and also the Floor maintenance guide carefully before using the machine.**




 **Caution:** Failure to follow the safety instructions marked with this symbol can pose a hazard.

Thank you for choosing a SEBO. We are sure that you will enjoy using your new SEBO machine. We listen to our customers and if you have any suggestions, please contact us at [www.sebo.co.uk](http://www.sebo.co.uk).

Your new SEBO is a high quality, reliable, innovative product that was developed in Germany with the most modern technology. The S-Class filtration and the effective cleaning power give you the highest standards of cleaning efficiency.

### 3. Safety Instructions

Please save these instructions. If you pass the machine to a third party, please pass these on as well. The use of the machine is at your own risk. The manufacturer / supplier is not liable for any injury or damage caused by incorrect usage of the machine.

 **WARNING: Operator must receive instructions on how to use the device.**

#### Safe Use

This appliance is suitable for commercial use, e.g. in hotels, schools, hospitals, factories, shops, offices, and rental companies.

This machine is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge.


Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be done by children without strict supervision.

Before using the vacuum cleaner, always check for any signs of damage, especially to the mains cable and hose.

If a component is damaged, it must be replaced with a genuine SEBO part. For safety reasons this must be done by a SEBO service representative or an authorized Service technician. The use of non-genuine parts will waive the warranty for this product and could pose a serious safety risk. All repairs within the guarantee period should be performed by an authorised SEBO service representative.

Do not use a damaged machine.

Do not use on people or animals.

 This machine must not be used for picking up liquid, sharp objects, hot material, such as fire ash, or hazardous/ harmful dust.


Do not use in the presence of flammable, explosive or harmful materials and gases.

Älä koske pyörivään harjaan, tämä voi aiheuttaa vammoja sormille.

Tätä imuria tulee käyttää vain toimivassa ja luotettavassa sähköverkossa.

Älä kytke viallista imuria sähköverkkoon.

Pidä sähköjohto pois terävistä esineistä ja estä sen vioittuminen, painautuminen, ylivenyminen (voi tapahtua esimerkiksi rullaamalla johto liian tiukasti).

 Käytä vain kuivilla pinnoilla. Älä säilytä tai käytä ulkona tai kosteissa olosuhteissa.

Kun lopetat imuroinnin, sammuta imuri, irrota töpseli ja varmista, että harja pysähtyy. Kanna imuria vain kantokahvasta. Pidä imuria kahvasta kiinni aina imuroinnin aikana.

Pidä imuri aina vakaalla tasolla.

Kelaa johto, kun imuri ei ole käytössä vähentääksesi kompastusvaaraa.

Varmista, että imurin tyyppikilpeen merkitty nimellisjännite vastaa verkkojännitettä.

Älä kanno imuria johdosta tai letkusta.

Irrota pistokkeesta pitämällä kiinni töpselistä.

 Älä imuroi johtoa.


Älä venytä johtoa, kun kelaat johtoa. Varmista, että se jää hieman löysälle.

Älä käytä imuria ilman pölypussia tai suodattimia. Jos pölypussi ei ole paikallaan, kansi ei sulkeudu. Älä sulje kantta väkisin. Tarkista 'pölypussin tila' valo säännöllisesti ja tarvittaessa vaihda pölypussi.

Suosittellemme suodattimien vaihtoa säännöllisesti, aina kun ne ovat likaisia tai kun 20 pölypussia on käytetty.

Älä altista märälle tai kuumalle. Pyyhi kuivalla tai nihkeällä pyyhkeellä.

 **Sammuta aina imuri and irrota töpseli ennen puhdistus- tai huoltotöitä.**


 Tässä imurissa tulee käyttää vain aitoja SEBO pölypusseja, suodattimia, tarvikkeita ja varaosia. Kopiotarvikkeiden käyttö lakkauttaa takuun ja saattaa aiheuttaa vaaran käyttäjälle.

Do not touch the brush when it is turning as this will cause a risk of injury to the fingers.

The machine should only be operated with fault-free and correct electricity supply systems.

Do not connect a damaged appliance to the power supply.

Keep the cable away from sharp edges and prevent it becoming trapped, crushed, or over-stretched (e.g. by winding on too tightly).

 Use on dry surfaces only. Do not store and use outdoors, or in damp conditions.

When you finish or interrupt your work, always turn off, unplug the machine and ensure the rotating brush has stopped.

Only carry the vacuum cleaner by the carry handle. Always hold the handle when operating the vacuum cleaner.


Always stand the machine on a stable surface.

Rewind the mains cable if the machine is not in use to reduce the risk of tripping.

Ensure that the connection data on the data label (voltage and frequency) match the mains electricity supply.

Do not carry the vacuum cleaner by the cable or hose.

Only disconnect from the socket by pulling the plug.


 Do not run over the cable.


Do not over stretch the cable. When winding it on the machine ensure there is some slack where it enters the handle.

Do not use the vacuum cleaner without the filter bag or filters. If a filter bag is not fitted, the cover will not close. Never force it.

Inspect the filter bag indicator regularly and change the filter bag when necessary. We recommend changing all filters regularly, either when they have become dirty, or once 20 filter bags have been used.

Electrical appliance, do not expose to liquid, moisture or heat. Only clean with a dry or slightly damp cloth.

 **Always turn off and unplug the machine before undertaking any maintenance.**

 This machine should only be operated with genuine SEBO filter bags, filters and replacement parts. The use of non-genuine parts will waive the warranty for this product and could pose a serious safety risk.



 Use only genuine SEBO Attachments.

## Lisätiedot ja huomiot

Ilmoitetut arvot tämän sarjan imureissa on arvioitu komission säännöksen (EU) no. 665/2013 ja komission säännöksen (EU) no. 666/2013 mukaan, käyttäen harmonisoituja standardeja EN60312-1 ja soveltuvia osia EN 60335:sta.

Tämän sarjan imurit ovat luokiteltu mattoimureiksi yllä olevien standardien mukaisesti ja ovat testattu sellaisina. Tämän sarjan imurit eivät sovellu kovien lattioiden imureiksi.

## 4. Käytöstä poistaminen


 Käytöstä poistettu imuri tulee toimittaa sille  tarkoitetulle jäteasemalle.

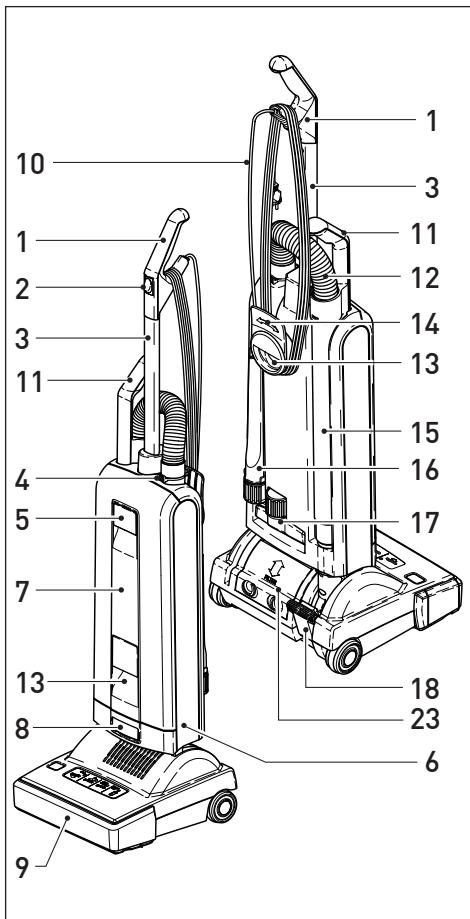
## Miscellaneous provisions

The declared values of this series has been evaluated according to the commission delegated regulation (EU) No. 665/2013 and commission regulation (EU) No. 666/2013 applying the harmonized standards EN 60312-1, and the applicable parts of the EN 60335.

The series is classified as carpet vacuum cleaners according to the named above regulations and has to be tested as such. The series is not suitable for use on hard floors.

## 4. Note on Disposal

 For advice on disposal of used appliances, please contact your local authority .



## 5. Imurin kuvaus

1. käsikahva
2. virtakatkaisija
3. kahva
4. pidikerengas
5. suojakannen läppä
6. pölypussikotelo
7. etulevy
8. vapautuspainike
9. harjapesä
10. verkkokaapeli
11. suulakepidin
12. letku
13. kantokahva
14. johdonpidin
15. putki
16. rakosuulake
17. kalustesuulake
18. jalkapoljin
23. Poistoilmasuodatin

## 5. Machine Description

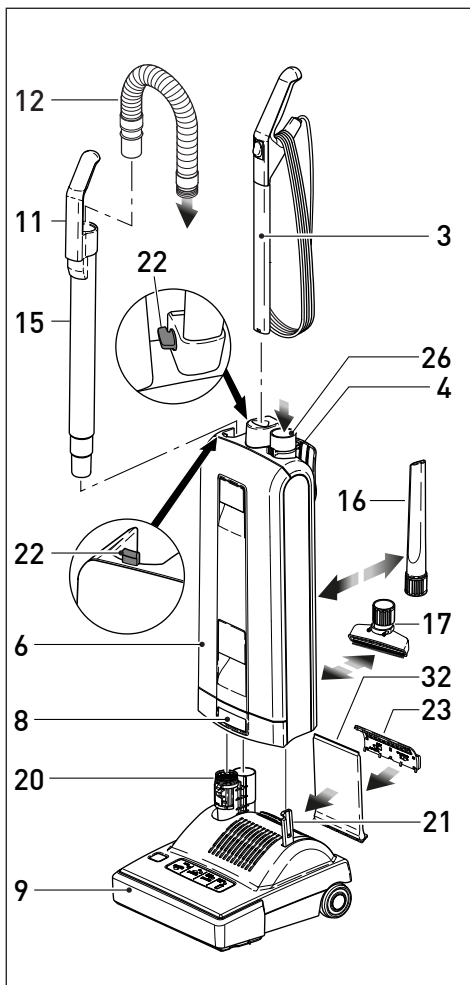
- 1 Handle grip
- 2 On / Off switch
- 3 Handle assembly
- 4 Retaining ring
- 5 Cover release flap
- 6 Dust bag housing
- 7 Front cover
- 8 Housing release button
- 9 Base with brush
- 10 Cable
- 11 Attachment tube handle
- 12 Hose
- 13 Carrying handle
- 14 Cable hook
- 15 Attachment tube
- 16 Crevice nozzle
- 17 Upholstery nozzle
- 18 Foot pedal
- 23 Exhaust filter cover

Lue nämä ohjeet.

Please read this instruction manual.

**Älä käytä imuria ennen kuin olet lukenut ohjeet.**

**Do not use the machine before reading the Cautions.**



## 6. Imurin kokoaminen

Laatikosta löydät koneen neljässä pääosassa. Kootaksesi koneen laita taittonivel (20) ja musta tukivipu (21) pystyasentoon. Aseta pölypussipesä varovasti niiden päälle ja paina alaspäin, kunnes vapautuspainike lukkiutuu (8).

Nosta salpa (22) ja työnnä kahvaa alaspäin (3), kunnes nuolta ei enää näy. Lukitse salpa (22).

Työnnä letkun musta pää yhdistävään putkeen (26) niin, että se napsahtaa paikoilleen. Liitä liiteputki (15) taittoniveleen (20) ja paina kahva (11) ulokkeeseen (24). Letku voidaan irrottaa puristamalla pidikerenkaasta (4).

**JOS IMURI EI TOIMI, YLLÄ OLEVAT TOIMET EIVÄT OLE SUORITETTU OIKEIN. VARMISTA ETTÄ KAIKKI OSAT OVAT KYTKETTY TOISIINSA OIKEIN.**

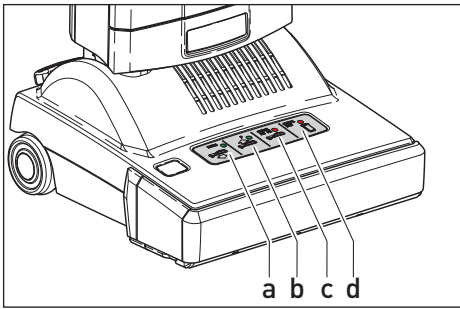
## 6. Assembly

In the box you will find the machine in four major parts. To assemble the machine, put the swivel neck (20) and black support lever (21) in the upright position. Carefully place the dust bag housing over them and push down until the release button resets (8).

Lift the catch (22) and push in the handle assembly (3) in until the arrow disappears. Lock the catch (22) with a 90° turn.

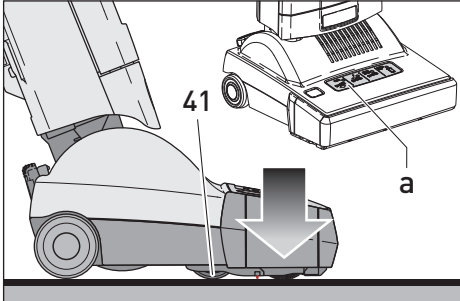
Push the black end of the hose into the connecting tube (26) so that it clicks into place. Insert the attachment tube (15) into the swivel neck and push the handle (11) over the projection (24). The hose can be taken off by squeezing the retaining ring (4).

**IF THE MACHINE DOES NOT WORK, THEN THE STEPS ABOVE HAVE NOT BEEN EXECUTED CORRECTLY. PLEASE ENSURE THE PARTS ARE PROPERLY PUSHED TOGETHER.**



## 7. Käyttöohjeet

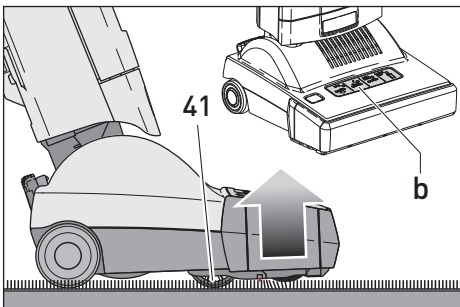
SEBO XP-imurit ovat suunniteltu korkealaatuisiksi, luotettaviksi ja helppo käyttäisiksi. Pyörivä harja ja sen automaattinen korkeudensäätö (9) puhdistaa matot ja muut lattiat turvallisesti ja tehokkaasti. Teleskooppiletku ja putki mahdollistavat kattavan toiminnan. SEBO XP -imureissa on mikro-suodattimet, jotka vastaavat tämän päivän hygieniavaatimuksia. Koneessa on neljän valon tiedotusjärjestelmä, joka valvoo automaattisia toimintoja.



**Kaksi vihreää valoa (a, b)** kertovat harjan mukautumisesta Aktiivinen Korkeudensäätö- systeemin mukaisesti. Imurin pää säilyttää optimaalisen harjan korkeuden jatkuvasti aktivoimalla säätöpyörän (41). Valot välkkyyvät ajoittain, kun konetta liikutetaan lattialla. Kun kone napsautetaan pystyasentoon, harja nousee automaattisesti lattiasta.

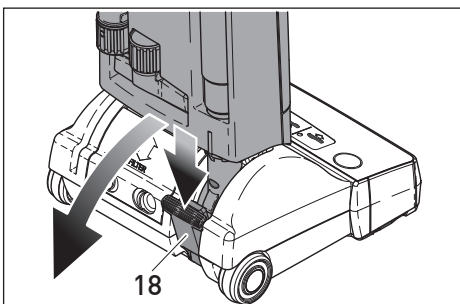
**Kaksi punaista valoa (c,d)** ovat varoitusvaloja.

Jos **punainen valo "d"** palaa jatkuvasti, pölypussi on täynnä, suodatin täytyy vaihtaa tai jossakin on tukos. Kun valo välkkyy, kone on sammuttanut itsensä estääkseen ylikuumentumisen.



Jos **punainen valo "c"** palaa jatkuvasti, harja on kulunut loppuun. Kun valo välkkyy ja kone on pysähtynyt, kone on sammunut, koska harja on jumittunut tai kone pyrkii estämään maton vahingoittumisen.

Jos **punainen valo "c"** välkkyy, kun käytetään letkua koneen ollessa pystyasennossa, se varoittaa siitä, että harja koskettaa lattiaa. Vältä harjapään kallistamista lattiaan käyttäessäsi letkua.



Vapauttaaksesi koneen pystyasennosta paina jalkapoljin (18) alas.

## 7. Operating Instructions

The SEBO AUTOMATIC XP vacuum cleaner is designed for high performance, usability and durability. The rotating brush with automatic height adjustment of the power head (9) cleans your carpets and other floors safely and thoroughly. The telescope hose is featured for a all round cleaning. The SEBO AUTOMATIC XP is equipped with micro filter technology to meet modern hygiene requirements. The machine has an information display on the power head with four lights to monitor the automatic functions.

The two **green lights (a, b)** indicate the brush adjustments of the Active Height Control system. The power head maintains the optimum brush height continuously by activating the adjustment wheel (41). The lights will flash intermittently as the machine is moved over the floor. When the machine is clicked into the upright position the brush head automatically lifts from the floor.

The two **red lights (c, d)** are warning lights.

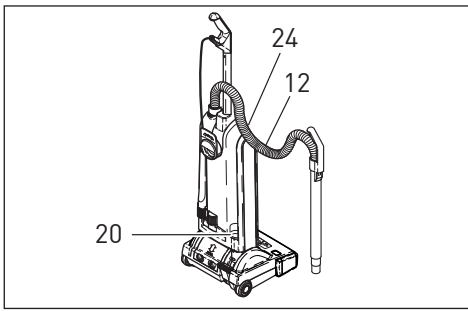
If **red light "d"** is shining continuously, the bag is full, the filters require replacement, or there is a blockage. When the light is flashing the machine has shut off to prevent overheating.

If **red light "c"** is on continuously the brush is worn out. When the light flashes and the machine has stopped, then the machine has shut off because of a jammed brush or to prevent carpet damage.

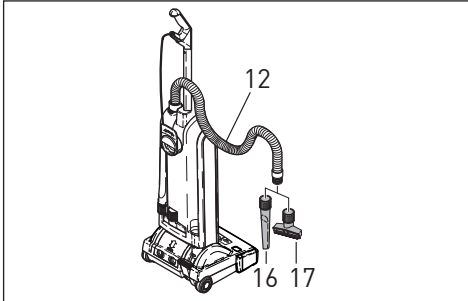
If the **red light „c"** flashes when using the hose with the machine in the upright position, then it is warning that the brush is making contact with the floor. Avoid tilting the brush head on to the floor when using the hose.

To lower the machine to the horizontal position, press the foot pedal (18) again.





Käyttäessäsi teleskooppista letkujärjestelmää (12), aseta kone pystyasentoon (A), sitten nosta putki koneesta ja vedä letkua, kunnes se lukittuu (B). Kun putki palautetaan koneeseen, varmista, että se painetaan pölypussipesän ulokkeeseen (24) kunnolla. Letkua voidaan käyttää erikseen, kun putki on kiinni pölypussipesässä. Lisäsuulakkeet (16, 17) sopivat joko putken tai letkun päähän.



### ⚠ VAROITUS:

Pystyasentoisissa pölynimureissa on pyörivät harjat, jotka voivat saada aikaan vahinkoa, jos konetta käytetään väärin tai sopimattomilla pinnoilla.

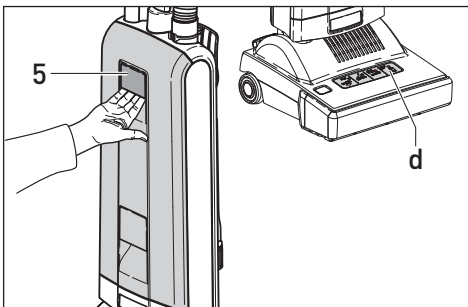
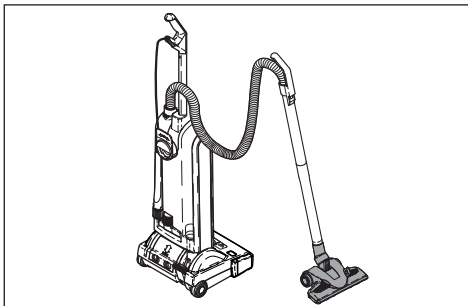
Älä kuljeta harjaa mattojen reunojen yli. Älä seisota konetta mattojen reunoilla.

Harja nousee vain, kun kone on nostettu pystyasentoon. Jos harja pyörii samassa kohdassa pitkän ajan, se voi vahingoittaa lattiaa. Siksi letkua ei tule koskaan käyttää niin, että kone on kallistettuna. Varmista, että kone on pystyasennossa, kun käytät letkua.

Lattiapinnoille, joille pystyasentoinen kone ei käy, käytä liiteletkua sopivien SEBO -lisäsuulakkeiden kanssa. Tämä voi olla tarpeellista myös epätasaisilla kovilla latioilla.

Epätasaisilla kovilla latioilla varmista, ettei lattia ja pohjalevy ole kosketuksissa toisiinsa.

Älä koskaan ylitä johtoa harjapäällä.



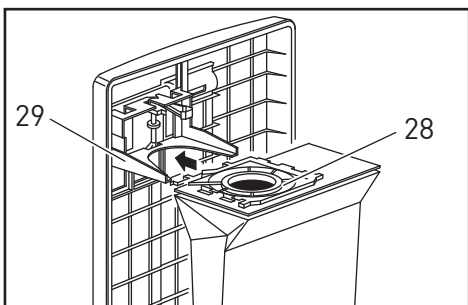
## 8. Ylläpito ja huolto

⚠ Varoitus! Irrota kone aina sähköverkosta ennen kuin irrotat minkään koneen osan.

### Pölypussin vaihtaminen

Punainen pölypussivalo "d" ilmaisee, että ilmanvirtaus on vähentynyt. Se johtuu joko täydestä pölypussista, likaisista suodattimista, tai tukoksesta letkussa (12) tai harjapesässä (9). (Etsiäksesi tukoksen katso osio Tukosten selvittäminen). Pussin sisältö vaikuttaa siihen, missä vaiheessa pölypussi pitää vaihtaa. Hieno pöly saattaa vaatia vaihtamista, vaikka pussi ei ole ihan täynnä. Nöyhtä ja hiukset päästävät ilmaa lävitseen helposti, joten pussi saattaa tulla liian täyteen. Vaihtaaksesi paperipussin nosta suojakannen läppä (5). Sitten vaihda pussi, kuten kuvattu edessä.

Varmista, että pussin yläosa on oikein molemmilla puolilla pidikettä (29) ja painettu loksahdukseen asti. Käytetty pussi voidaan sulkea korkilla, joka tulee jokaisen pussin mukana SEBO -suodatinlaatikossa ja huoltolaatikossa (Filterbox ja Service-Box, Part.-No. 5093N ja 51094 ER)



To use the telescopic hose system (12), put the machine into the upright position, then lift the tube from the machine and stretch out the hose until it locks. When the tube is returned to the machine, insure it is pushed down over the projection (24) on the housing. The hose can be used on its own when the tube is fitted to the housing. The attachments (16, 17) fit either to the end of the hose or the end of the tube.

### ⚠ CAUTION

Upright vacuum cleaners are fitted with rotating brushes which can cause damage if the machine is used incorrectly or on inappropriate floor surfaces.

Do not run the brush head over rug/carpet fringes.

Do not stand the machine over rug/carpet edges.

The brush will only get lifted if the machine is locked in an upright position. In a tilted position you should permanently move the machine. It may cause damage to the floor if the brush rotates on one spot for a longer time.

Therefore the hose should never be used in a tilted position. Ensure the machine is upright position and the brush is above floor level when using the hose.

For floor coverings and rugs which are unsuitable for uprights use the attachment tube with appropriate SEBO attachments. This may also be necessary on uneven hard floors.

On uneven hard floors take care to prevent contact between the floor and the bottom plate.

Never run over the cable with the brush head.

## 8. Maintenance and servicing

⚠ CAUTION - Always unplug machine at mains outlet before dismantling any part of machine.

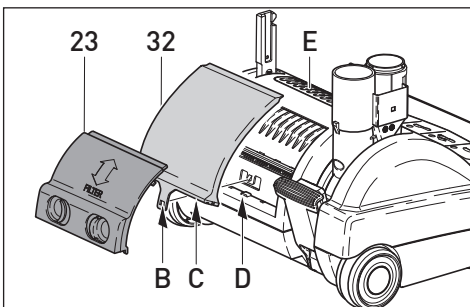
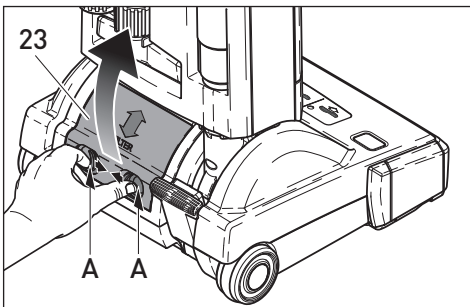
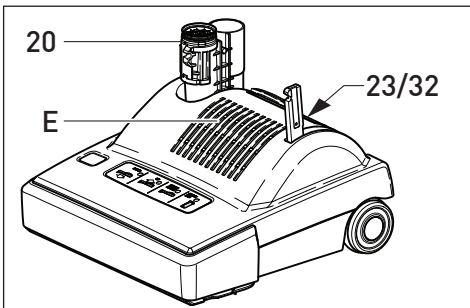
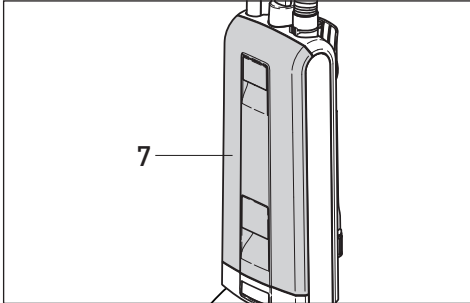
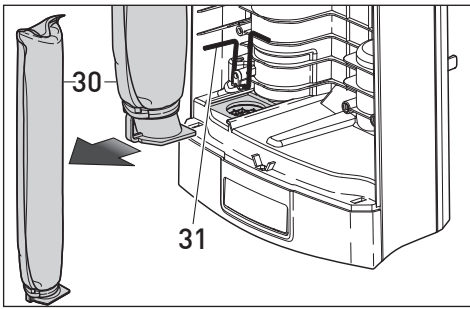
### Changing the paper bag

The red bag light "d" on the display indicates that there is a reduced air flow. This is caused either by a full paper bag, dirty filters, or a blockage in the hose (12) or base (9) of the machine. (To clear, refer to blockage section). The nature of the bags contents will affect the point at which it needs changing. Fine dust may require an earlier change even when the bag is not filled to the top. Fluff or hair lets the air pass through easily, so the bag may overfill. To change the paper bag, lift the flap (5). Then change the bag, as illustrated on its front.

Please ensure that the bag top is located properly on both sides of the holder (29) and pushed in until it locks. The used paper bag can be sealed with a cap, which is included with each bag in the SEBO Filterbox and Service-Box.

ÄLÄ KÄYTÄ PAPERIPUSSEJA UUDELLEEN.

DO NOT RE-USE PAPER BAGS.



## Suodattimen vaihto

SEBO AUTOMATIC XP: lla on kaksi suodatinta, mikrosuodatin ja poistoilmasuodatin. Niitä saa myös kymmenen pölypussin kanssa SEBO huoltolaatikossa. Mikrosuodatin on pölypussiosastossa. Etukansi voidaan sulkea vain, kun suodatin on oikein paikoillaan. Nosta metallitanko (31) liu'uttaaksesi suodatin paikalleen. Mikrosuodatin pitää vaihtaa, kun se on likainen tai kun on käytetty 20 pölypussia. Suosittelemme poistoilmasuodattimen vaihtamista samalla, kun mikrosuodatin vaihdetaan.

Suosittellemme poistoilmasuodattimen (32) vaihtoa samalla kun mikro-suodatin (30) vaihdetaan. Poistoilmasuodatin on suojan (23) alla.

## Poistoilmasuodattimen vaihto.

Irrota johto pistokkeesta. Nosta imu-ri pystyasentoon ja varmista että se lukkiintuu pystyyn. Poista poistoilmasuodattimen suoja (23) painamalla kahdesta painikkeesta (A) keskustaa päin ja nostamalla ylös. Suodatin vapautuu nostamalla pidikettä (B) ja vetämällä suodatin pois.

## Uuden poistoilmasuodattimen asen- taminen.

Työnnä suodattimen suljettu puoli ensin paikalleen. Aseta suodattimen pää (C) ilmakanavaan (D) ja lukitse pidike (B). Suodattimen oikea asento voidaan tarkistaa aukoista (E) etuosassa. Varmista että suodatin on tasainen ja ehjä. Lopuksi kiinnitä suodattimen suoja (23).

**SUODATTIMIA EI SAA PESTÄ.**

## Changing the filters

The SEBO AUTOMATIC XP has two additional filters, the microfilter and the exhaust filter. They are also available together with ten paper bags in the SEBO Service-Box. The microfilter is located in the dust bag compartment. The front cover (7) can only be closed when the filter is fitted properly. Lift the metal bar (31) to slide the filter in. The microfilter (30) needs to be changed when it is dirty, or before using twenty paper bags.

We recommend changing the exhaust filter (32) at the same time as the micro-hygiene filter (30). The exhaust filter is located underneath the cover (23) on the back of the power head.

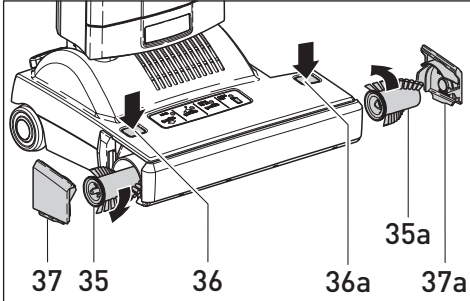
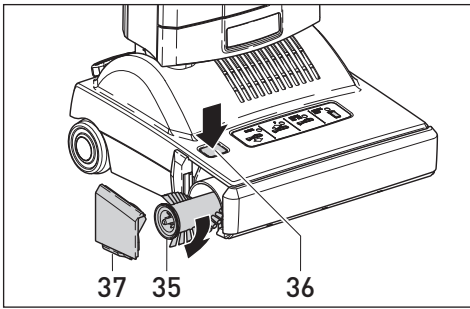
## Removal of the exhaust filter

Disconnect machine from the mains  
Move the dustbag housing into the upright position and make sure that it is locked.  
Remove the exhaust filter cover (23) by pressing the two recessed grips (A) to the middle and lifting it upwards.  
The exhaust filter (32) is locked to the machine with an additional catch (B). Lift the catch slightly and pull the filter out of the housing.

## Fitting a new exhaust filter

Slide the filters closed end first into the machine.  
Fit filter end (C) to the air channel (D) and lock the catch (B).  
The correct positioning of the filter can be checked through the slots (E) on the front of the power head. Please ensure it is smooth and flat  
Finally replace the exhaust filter cover (23). Fit it to the top of the opening in the power head housing and move it downwards until an audible click occurs.

The filters must not be washed.



## Harjan irrottaminen XP 10 imurissa

Irrottaaksesi harjan (35) paina painiketta (36), irrota sivulevy (37), käännä harjaa myötäpäivää ja vedä harja ulos. Harjan kiinnittäminen: työnnä harja paikalleen ja käännä, kunnes harja asettuu paikalleen. Paina painiketta (36) ja paina sivulevy (37) paikalleen.

Suosittelemme harjanpäiden imuroimista ajoittain kuitukerääntymien estämiseksi. Kun puhdistat harjoja hiuksista ym. älä leikkaa harjaksia.

## Harjan irrottaminen XP 20 ja XP 30 imureissa

Pyörivä harja on kaksiosainen (35, 35a). Nappulat (36, 36a) vapauttavat kaksi sivulevyä (37, 37a). Käännä harjat (35 myötäpäivään, 35a vastapäivään) ja vedä ne ulos.

Laita uudet harjat: liu'uta kaksi harjan osaa harjapesään ja käännä niitä, kunnes ne asettuvat kohdalleen. Paina vastaavia nappuloita (36, 36a) ja laita sivulevyt paikoilleen.

Suosittelemme harjanpäiden imuroimista ajoittain kuitukerääntymien estämiseksi. Kun puhdistat harjoja hiuksista ym. älä leikkaa harjaksia.

## Kovan lattian kaistaleen vaihtaminen

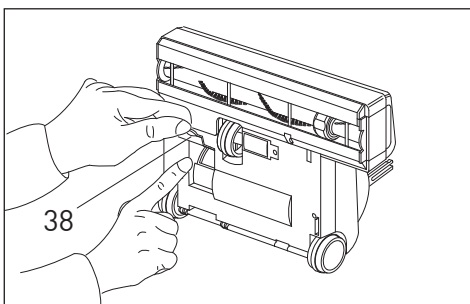
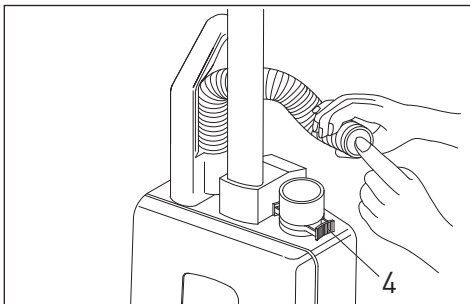
Poista sivulevy (37) ja liu'uta kaistale pois. Liu'uta uusi kaistale paikalleen ja laita sivulevy paikalleen.

## Tukosten selvittäminen

Jos kone ei nosta roskia tai punainen pölypussivalo "d" palaa, mutta pölypussi on tyhjä ja suodattimet puhtaat, luultavasti kyseessä on tukos.

Ensiksi tarkista letku asettamalla kätesi sen päähän. Jos et tunne yhtään tai hyvin vähän imua, letku on tukossa. Ota letku pois puristamalla pidikerenkaasta (4). Laita letku koneeseen väärinpäin. Laita kätesi vapaan pään päälle toistuvasti koneen ollessa päällä. Tarkista myös, että putki (23) on puhdas.

Jos letku ja putki ovat puhtaita, tarkista taittonivel (20) katsomalla kohtaan, johon putki laitetaan. Tarkista myös oranssi luukku (38) koneen alapuolella. Varmista, että kulku luukusta putkeen on esteetön.



## Removing the brush roller XP 10

To remove the brush roller (35) push the button (36), remove the side plate (37), turn the brush clockwise and pull the brush roller out.

To replace, slide the roller into the brush housing and turn it until it locates into position. Push the button (36) and press the side plate (37) back into place.

We recommend vacuuming out the brush roller ends periodically to prevent a build up of dust or fibre. When cleaning hair, etc., from the brush roller, do not cut into the bristles.

## Removing the brush roller XP 20 / XP 30

The brush roller consists of two parts (35, 35a). The push buttons (36, 36a) release the two side plates (37, 37a). Turn the brushes (35 clockwise, 35a anticlockwise) and pull them out.

To replace, slide the two brush roller parts into the brush housing and turn them until they locate into position. Push the respective button (36, 36a) and press the side plates back into place.

We recommend vacuuming out the brush roller ends periodically to prevent a build up of dust or fibre. When cleaning hair, etc., from the brush roller, do not cut into the bristles.

## Replacing the hard floor strip

Remove the side plate (37) and slide out the strip. Slide new strip into the groove and refit side plate.

## Clearing blockages

If the machine is not picking up, or the red bag light "d" is on, but the bag is empty and the filters are clean, then it is probably blocked.

First check the hose by placing your hand over the end. If there is no, or very little suction, then it is blocked. Take off the hose by squeezing the retaining ring (4). Put it on the machine the wrong way round. Place your hand over the free end repeatedly with the machine on. Also check that the tube is clear.

If the hose and tube are clear, check the swivel neck (20) by looking down the neck where the tube fits. Also check the trap door (38) underneath the machine. Ensure the passage between the trap door and the exit to the tube is clear.

## EU-Konformitätserklärung (EU-Declaration of Conformity)

Hiermit erklären wir, dass die unten näher bezeichneten Geräte aufgrund ihrer Konzipierungen und Bauarten, sowie in den von uns in Verkehr gebrachten Ausführungen, den einschlägigen, grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsforderungen folgender Richtlinien entsprechen:

*(We herewith declare that the machines described below, because of their designs and constructions, conform with the health and safety requirements of following directives :)*

- |  |                        |
|--|------------------------|
| • Maschinenrichtlinie (Machinery Directive)          | RICHTLINIE 2006/42/EG  |
| • Elektromagnetische Verträglichkeit (EMC Directive) | RICHTLINIE 2014/30/EU  |
| • RoHS   | RICHTLINIE 2011/65/EU  |
| • Ecodesign  | RICHTLINIE 2009/125/EG |
| • Ecolabeling  | RICHTLINIE 2010/30/EU  |

Bei nicht mit uns abgestimmten Änderungen der Geräte verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

*(This declaration does not apply to machines which have had unauthorised alterations.)*

Gerätetyp (Type):

**SEBO automatic XP 10 / XP 20 / XP 30**

### Angewandte Normen/Verordnungen:

*(Applied Standards/Directives:)*

EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011  
EN 55014-2:2015  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013  
EN 62233:2008+Ber.1:2008  
EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014  
EN 60335-2-69:2012  
EN 60312-1:2013  
Delegierte Verordnung (EU) Nr. 665/2013  
Verordnung (EU) Nr. 666/2013

Velbert, 24. November 2017

.....  
Achim Liffers – Geschäftsführer

